



B A D N
AACHEN

DAS STADTMAGAZIN MIT DURCHBLICK

OHREN AUF:

**TOLLE TIPPS FÜR OSTERN
UND DEN MONAT**

**SONNIGE
SONDERTHEMEN**

**AUTOFRÜHLING
UND GARTEN-
SPEZIAL**

APRIL 2012

AUFWIND: ÖCHER BEND • ABSTIEG: ALEMANNIA KÄMPFT

AUSFLUG: FERIENTIPPS • AUF EINEN BLICK: VERANSTALTUNGSTERMINE



liebe BAD AACHEN-Leser,

lassen Sie die Ohren nicht hängen! Schließlich ist Ostern. Auferstehung! Und der Glaube soll ja Berge versetzen. Nötig wär's an vielen Stellen in Aachen:

Alemannia am Abgrund: Hier kann tatsächlich nur noch eine höhere Macht helfen. Der Abstieg droht und Spieler Sibum (s. S. 36) schließt messerscharf: „Wir haben zu wenig Tore geschossen.“ Ach nee. Kein Team in der 2. Liga spielt so wenig effektiv wie die Alemannia. Ochhäärm, brauchen Sie jetzt nicht zu denken: Der Etat für die Spieler ist gar nicht so schmal, liegt mit sieben Millionen Euro im oberen Mittelfeld, gleichauf mit Greuther Fürth – dem Tabellenführer... Der Ball als Boomerang: Die Stadionfinanzierung ist in der 3. Liga schnell Makulatur. Es brennt lichterloh am Tivoli – und beiden Geschäftsführern traut kaum einer mehr zu, das Feuer zu löschen. Aufwachen, Alemannia!

Aufschub an der Adalbertstraße: Wer meinte, die Kaiserplatz-Galerie wäre endlich eingetütet, hat bessere Chancen, dem Osterhasen persönlich die Pfote zu schütteln. Die potenziellen Investoren bitten um Zeit – und noch mehr Fläche. Als wären die Pläne nicht schon bombastisch genug, soll ein Textilkaufhaus an der Harscampstraße angesiedelt werden. Die eigentliche Galerie füllt sich dann schon von selbst. Allein – mir fehlt der Glaube!

Autoshopping: Freuen wir uns lieber über den Frühling, genießen die Sonne oder die Schaufenster rund um den Markt – einfach *en passant* im Auto. Baustellenumleitungen machen's möglich. Schicke Schlitten zum Sehen und Gesehenwerden zeigen wir ab Seite 30. Nicht meckern, liebe Geschäftsleute, was wir im Stau in Ihrer Auslage entdecken, kommen wir anderntags kaufen. Versprochen!

April, April: Genießen Sie den Monat mit einer Prise Schalk im Nacken, lassen Sie sich von BAD AACHEN begeistern für Hoppler, Gärten und viel Rummel. Ohren auf – frohe Ostern wünscht Ihre

Caroline Fister-Hartmann

Caroline Fister-Hartmann
Chefredakteurin

APRIL 2012

INHALT

- 4 Ostern erleben – Ideen für Unternehmungen
- 6 Es geht rund – Bendfreuden für Familien
- 8 Fragebogen – Andrea Prym fördert Kinder
- 9 Gehört – Notiert
- 12 Kultur-Spots
- 16 Spotlights – Kultur kurz & knapp

GARTEN-SPEZIAL

- 18 *Damit es grünt und blüht – Tipps vom Profi*
- 20 *Stein für Stein – Natur gestalten*
- 22 *Ibiza in Oche – Outdoor-Möbel und Deko*
- 24 *Schere, Spaten, Mäher – Gartengeräte*

- 25 Ideen verbinden – Q⁺Messe
- 26 Aachen live – Aus dem Geschäftsleben
- 28 Las Vegas um die Ecke – Fair Play Casino feiert
- 29 Köpfe & Geschichten – Aachener Personalien

AUTOFRÜHLING

- 30 *Weite Wege, kurze Strecken – E-Mobilität*
- 31 *Rasanter Roadster – Der neue MINI*
- 32 *Schnellster Golf – Das GTI-Cabriolet*
- 33 *Vorfahrt für Familien – Mercedes-B-Klasse*
- 34 *Doppelt gut – Renault Mégane Coupé Cabrio*
- 35 *Klein, aber oho – Der neue Fiat Panda*

- 36 Alemannia – Bas Sibum und Frithjof Kraemer
- 38 Sport kompakt – Von Ab- bis Aufschlag
- 40 Tipps des Monats – BAD AACHEN empfiehlt
- 41 Aachener Ansichten – Oche IN & OUT
- 42 Gewinnen – Das BAD AACHEN-Quiz
- 43 Auf in den Mai – Die Walpurgisnacht
- 44 Blickpunkt Kunst – Ausstellungen
- 46 Überblick – Termine im April
- 54 Fest des Glaubens – Die Ostergottesdienste
- 56 5 vor 12 – Rat & Hilfe/Impressum
- 57 Vorausblick Mai
- 58 Highlights – Juni bis Dezember
- 60 Tipps für Trips – Im Frühling unterwegs
- 62 Topfgucker – Lindt-Goldhase & Rübli-Muffins

Juwelier
ZAUN
AACHEN

OLE LYNGGAARD
COPENHAGEN

ZAUN seit 1907
Schmuck & Tafelsilber

Theaterstraße 69
Aachen 0241.32992
www.juwelier-zaun.de

pelzgrafik@online.de